



# BIBIANA

Medzinárodný dom umenia pre deti  
Panská 41, Bratislava  
[www.bibiana.sk](http://www.bibiana.sk)



## VÝSTAVY MIMO BIBIANY

Zemplínska knižnica  
Gorazda Zvonického  
MICHALOVCE

**#slovo#jazyk#kniha**

Výstava kníh a časopisov pre deti a mládež národnostných menšín na Slovensku.

Termín: **2. 1. – 30. 1. 2023**

Zemplínska knižnica  
v Trebišove  
TREBIŠOV

**NAŠA A SVETOVÁ KLÁRA  
JARUNKOVÁ**

Výstava k 100. výročiu  
narodenia našej  
najprekladanejšej autorky pre  
deti a mládež

Termín: **2. 1. – 30. 1. 2023**

Mestská knižnica mesta  
Piešťany  
PIEŠŤANY

**NAJKRAJŠIE KNIHY  
SLOVENSKA 2021**

Výstava 20 najkrajších kníh z  
rovnomennej súťaže

Termín: **10. 1. – 10. 2. 2023**

Veselské kulturné centrum  
Veselí nad Moravou  
ČESKÁ REPUBLIKA  
**V KRAJINE MEDOVNÍKOV**  
Termín: **26. 11. 22 – 15. 1. 23**



## ANIMANIMALS

Termín: **1. 10. 2022 – 12. 3. 2023**

Výstava vznikla v spolupráci s nemeckým štúdiom animovaného filmu  
FILM BILDER v Štuttgarte, podľa seriálu Animate Animals.

Výstava predstavuje niektoré zvieratká zo seriálu s ich problémami  
v trojrozmernej podobe. Deti si môžu zatrúbiť na chobote slona, budú  
chodiť na „podkovách“ ako koník, krokodíľou papuľou zbierať soľanky,  
posedia si na dlhočiznej lavici v podobe jazvečíka, zažijú aj zebra  
s popletenými pruhmi, páva, ktorý miluje divadlo, zahrajú sa na  
chobotnicu, ktorá potrebuje pomoc pri pečení a na mravce, ktoré  
nosia listy do mraveniska.

**Autor – J. Ocker a Štúdio FILM BILDER**

**Dramaturgia – V. Marákyová, Von Dubravay**

**Výtvarno-priestorové riešenie – S. Sadilková**

**Technické riešenie – S. Sadilková**

**Koordinátorka – S. Broadhurst-Petrovická**

## CREAKS – UMENIE V HRE

Termín: **1. 10. 2022 – 29. 1. 2023**

Milovníkov počítačových hier určite poteší výstava Creaks. Táto

moderná výstava je venovaná grafickému animačnému štúdiu Amanita Design (z ich dielne pochádzajú napr. hry Samorost, Rocketman, Machinarium či Botanicula) a ich novej adventúrovej hre Creaks. Výstava umožní divákovi cez práce výtvarníkov a vývojárov hier Radima Jurdy a Jana Chlupa nahliadnuť na to, ako vznikala ručne kreslená a maľovaná videohra Creaks. Na výstavevidia pôvodné skice zo začiatku vývoja, maľby a kresby, ktoré sa potom digitálne upravené objavujú v hre, alebo tiež materiály, ktoré sa do hry nedostali. Diváci si na výstave budú môcť videohru aj zahrať a porovnať tak vzhľad finálnej digitálnej verzie s ručne vytváranými originálmi.

**Námet – T. Danay**

**Autor – R. Jurda a J. Chlup – Amanita Design**

**Dramaturgia – Von Dubravay**

**Výtvarno-priestorové a technické riešenie – Von Dubravay**

## **PROGRAMY V BIBIANE**

### **ZAHRAJ SA S CHÉMIOU**

Aj chémia môže byť zábavná. Deti sa o tom môžu presvedčiť v novej tvorivej dielni – Zahraj sa s chémiou. Budú robiť zaujímavé pokusy a dozvedia sa niečo nové z čarovného a dobrodružného sveta chémie.

**Vedie – V. Lelkesová, K. Škultéty**

(Pre deti od 7 rokov)

### **NAVRHNI KOMIKSOVÚ POČÍTAČOVÚ HRU**

Táto tvorivá dielňa ponúkne deťom dozvedieť sa viac o tvorbe počítačových hier – od prvotnej idey až po príbeh vyrozprávaný počítačovou hrou. Deti si vytvoria na papieri príbeh vo vlastnom „hernom leveli“ a pomocou komiksových bublín ho vyrozprávajú. Pri jeho tvorbe môžu využiť poznatky takmer zo všetkých školských predmetov a možno aj z telocviku... Workshop bude prebiehať počas výstavy venovanej počítačovej hre "Creaks". Deti sa tak môžu inšpirovať "pareidoliou", psychologickým javom, ktorý bol podnetom pre vznik hry a ktorý spôsobuje, že niektorí ľudia vidia náhodné obrazy ako niečo iné a významné.

**Vedie – T. Cíger**

(Pre deti od 8 rokov)

### **HOJDALI SA JEŽIBABY, HOJDALI SA NA METLE**

Príchodom jesene oživa pestrofarebné magické obdobie stríg, duchov a čarovnej mágie. Workshop, podľa knihy Jozefa Moravčíka Jakubovca z vydavateľstva Albatros Media, s názvom Hojdali sa ježibaby preverí šikovné ruky, ale aj obratnosť jazykov. Spolu s ilustrátorkou knižky Hedvigou M. Gutierrez budete strihať, kresliť, maľovať a dokonca aj montovať. Výsledkom bude originálna ilustrácia, ktorá pod rukami ožije, zamáva, alebo dokonca zakrepčí na stole.

**Vedie – Hedviga M. Gutierrez**

(Pre deti od 6 rokov)

## **PROGRAMY V BIBIANE ŠTÚDIO BIBIANA**

(Programy sú na objednávku,

mail: [realizacia@bibiana.sk](mailto:realizacia@bibiana.sk)

tel.: 02/20 467 223)

10. 1. 9.00

Zahraj sa s chémiou

10. 1. 10.15

Zahraj sa s chémiou

12. 1. 14.00

Hojdali sa ježibaby,

hojdali sa na metle

17. 1. 10.00

Navrhni komiksovú

počítačovú hru

18. 1. 10.00

Navrhni komiksovú

počítačovú hru

19. 1. 14.00

Hojdali sa ježibaby,

hojdali sa na metle

24. 1. 9.00

Zahraj sa s chémiou

24. 1. 10.15

Zahraj sa s chémiou

26. 1. 10.00

Tri múdre kozliatka putujú

do Ameriky

(premiéra)

31. 1. 14.00

Ach, skrýva sa tam strach

## **NEDELE PRE RODINY S DEŤMI**

15. 1. 16.00

Zahraj sa s chémiou

22. 1. 16.00

Zahraj sa s chémiou

29. 1. 16.00

Tri múdre kozliatka putujú

do Ameriky

## ACH, SKRÝVA SA TAM STRACH

Kamoška fantázia ťa môže zobrať na miesta, kde vládne strach. S knižkou Divný brach strach si posvietime do tmavých kútov našich strachov. Podujatie nadväzuje na výstavu Creaks.

**Vedie – J. Michalová**

(Pre deti od 5 rokov)

## TRI MÚDRE KOZLIATKA PUTUJÚ DO AMERIKY (podľa J. C. Hronského)

Príbeh o priateľstve, rodine a dobrodružstve troch kozliatok putujúcich naprieč svetom. Cesta troch bratov: Všadebradu, Všadejamu a Všadekapustu odкрýva silu rodinného puta a súdržnosti, ktoré sú často tým jediným pevným bodom, ktorý pomáha prekonať všakovaké prekážky, aké sa na vandrovkú do vytúženého cieľa môžu vyskytnúť.

**Autor dramaturgie – G. Dezorz**

**Autor piesní – J. Mokoš**

**Réžia, dramaturgia – M. Onduš**

**Scéna, bábky, kostýmy – A. Mikócziová**

**Hrajú – N. Balacenková, M. Cingelová, M. Gaj, E. Kováčová**

## PROGRAMY PRE NAJMENŠÍCH

(počet detí a dospelých je limitovaný na maximálne 20 osôb)

### MÁLINKO STRATENÉ SOVIČKA

Spánku sa neubráníš. Sovičatku však po kotrmelcoch z bezpečného konára chýba maminka. Našťastie je nablízku veverička – pomocníčka. Podarí sa nám nájsť zvieratka v lese? Nájde každá maminka svoje mláďatko? Dielnička s oceňovanou knihou Chrisa Haughtona z kolekcie IBBY a BIB.

**Vedie – M. Halamičková a J. Michalová**

(Pre deti od 18 mesiacov do 3 rokov v sprievode dospelého)

### STÍNA

Dievčatko Stína sa bojí zimy a chladu. Musí však premôcť svoj strach, nie zimu a spoznať, že s pomocou priateľov sa veci menia ľahšie a to, čo nasleduje je radostné a príjemné ako šálka horúcej čokolády. Krehký zimný príbeh Lani Yamamoto bude východiskom pre hru, spev a tvorivosť najmenších návštevníkov BIBIANY.

**Vedie – M. Halamičková a J. Michalová**

(Pre deti od 18 mesiacov do 3 rokov v sprievode dospelého)

## PROGRAMY CENTRA DETSKEJ LITERATÚRY, ČÍTANIA A SK IBBY

### SPOZNAJME SVOJICH SUSEDOV

Ako sa dá spoznať svojich susedov? Čo nás spája s okolitými kultúrami? Aké sú ich mapy a čo je na nich? Ktoré príbehy sa viažu k okolitým územiám? Sú v nich motívy, ktoré sa medzi nami prepletajú? Zaznie príbeh našich východných susedov podľa ukrajinskej rozprávky Pán Kocúr z Kocúrova. Súčasťou dielne sú interaktívne cvičenia a spoločné reflexie.

**Vedie – M. Jánošíková**



## ŠTUDOVŇA KNIŽNICE BIBIANY

Rozširuje od januára 2023  
svoje otváracie hodiny pre  
odbornú aj širokú verejnosť:

utorok – piatok:

9.00 – 17.00

nedeľa

14.00 – 18.00

## PROGRAMY PRE NAJMENŠÍCH

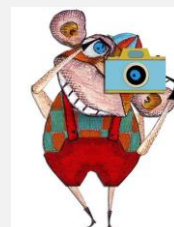
(Programy sa objednávajú cez  
rezervačný systém na  
webovej stránke)

5. 1. 9.30 a 10.30

Málinko stratené sovička

19. 1. 9.30 a 10.30

Stína



## PROGRAMY PRE ŠKOLY

(Programy sú na objednávku,  
mail: [eva.ciferska@bibiana.sk](mailto:eva.ciferska@bibiana.sk)  
tel.: 02/20 467 172)

18. 1. 10.00

Spoznajme svojich susedov

18. 1. 11.00

Spoznajme svojich susedov

27. 1. 10.00

Plietky Jožka Pletka

27. 1. 11.00

Plietky Jožka Pletka

(Pre školské kolektívy II. stupňa)

## PLIETKY JOŽKA PLETKA – DEŇ KRISTY BENDOVEJ

Pri príležitosti 100. výročia narodenia autorky, ktorá privedla k životu Opice z našej police, Osmijanka a ďalšie rozprávkové bytosti, prežijeme v BIBIANE spomienkový deň nad knižkami Kristy Bendovej. Súčasťou podujatia bude poeticko-pátracia hra pre ucelené kolektívy detí v mladšom školskom veku.

(Pre školské kolektívy I. stupňa)

### BIBIANA

<https://www.bibiana.sk/sk>

<https://www.facebook.com/bibiana.bratislava/>

[https://www.instagram.com/bibiana\\_bratislava/](https://www.instagram.com/bibiana_bratislava/)

#### Bienále ilustrácií Bratislava

<https://www.facebook.com/bienale.ilustracii/>

<https://www.instagram.com/bienale.ilustracii/>

#### Bienále animácie Bratislava

<https://www.facebook.com/festivalBAB>

<https://www.instagram.com/festival.bab/>

#### Slovenská sekcia IBBY

<https://www.facebook.com/slovakIBBY>

### VSTUPNÉ

(nie je možné platiť kartou, je možné uplatniť kultúrne poukazy)

#### Výstavy

Dospelá osoba	2 €
Dieťa	1 €

#### Divadelné predstavenie

Dospelá osoba	1,80 €
Dieťa	1,20 €

#### Tvorivé dielne

Dospelá osoba	2 €
Dieťa	1,50 €
Pedagogický sprievod	zadarmo
Držiteľ ZŤP	zadarmo

Vážení návštevníci, ak chcete výstavy navštíviť s väčšou skupinou detí (v počte nad 10), objednajte sa na e-mailovej adrese [realizacia@bibiana.sk](mailto:realizacia@bibiana.sk), alebo na telefónnom čísle **02/20 467 225/224/223 počas pracovných dní v čase od 9.00 do 14.00 hod.**

**BIBIANA, medzinárodný dom umenia pre deti**  
02/20 467 111 (vrátnica 8 - 18), [bibiana@bibiana.sk](mailto:bibiana@bibiana.sk)

### NOVÉ OTVÁRACIE HODINY

utorok až piatok  
od 9.00 do 17.00  
sobota a nedeľa  
od 10.00 do 18.00

### BIBIANA bude zatvorená

1. 1. 2023

### AKO SA K NÁM DOSTANETE?

Sídlime v krásnej budove na rohu Panskej ulice a Rybného námestia v bratislavskom Starom Meste. Vchod pre deti, rodičov, starých rodičov a ostatných návštevníkov je na Panskej č. 41.

**Pešo** – Z Námestia SNP dolu po Laurinskej a ďalej rovno až celkom na koniec Panskej. Alebo od Michalskej veže dolu po Michalskej ulici, ďalej po Ventúrskej a na jej konci doprava na Panskú. Ďalšia možnosť – od starej budovy SND dolu po Hviezdoslavovom námestí až takmer k Mostu SNP, na konci námestia vpravo za roh a potom ešte raz vpravo za roh – na Panskú ulicu.

**Autom** – najbližšie platené miesta na parkovanie nájdete v podzemných garážach na Jesenského ulici pri starej budove SND. Najpríhodnejšie bezplatné parkovanie nájdete pravdepodobne na záchytnom parkovisku Auparku na petržalskej strane Dunaja, odkiaľ sa k nám dostanete pešo po Moste SNP.

**Zmena programu vyhradená!**  
**Bližšie informácie o výstavách a programoch**  
na tel. č. **02/20 467 111**  
alebo [www.bibiana.sk](http://www.bibiana.sk)